

KOLOSE

Paulo yana leta Kolosewone aidiyai

¹ Yau Paulo, Yaubada yana vesinuwaena yave-tauyewasa Yeisu Besinana ainai. Na tahidane Timoti ihaguigau ta yami leta teina aleleyawa

² omiu Kolosewone Yaubada yana bodao na hinage Besinana ana tauyemidiwo alimiyai. Yaubada tamada yana ve'i'ila na yana nuwadaumwali alimiyai.

Paulo i'awa yawwedo Kolosewone aidiyai

³ Yaubada iya Yeisu Besinana Tamana, na hauga maudoina yama awanoiyena, anuwanuwatuwu avivinigomiu na vehabamiu a'awa'awa yawwedo,

⁴ wuwuna wasamiu abenalei ebeha Yeisu Besinana amyemidiyei na Yaubada yana bodao maudoidi amvelauwedi,

⁵ eena amnuwatuwu avivini ebeha yami abay-al iyaya howola abo galewai amlobai, dova mwalona wasa namwanamwana, neta walo-moiha, bada ambenalena'o.

⁶ Wasane ambebenaleine imwalamwala'i na hinage i'ai'aino, teina hauga tupwa maudoina aidiyai. Dova omiu hauganane ainai Yaubada yana ve'i'ila ambenali mugaiyei Epapilasi ainaena na am'awa moiha.

⁷ Moiha, adage Epapilasi towaho namwanamwana. Wasane iveve'ita mugaiyegomiune, iya ai'aivelahemai ipaipaihowa Besinana vehabana alimiyai.

⁸ Na Epapilasi Alu'aluwa Ve'ahihi ana velau atemiyena bada iwalo mahalavaena'o aliguwai.

Besinana yana paihowa

⁹ Hauganane wasamiu abenali mugaiyei ana higa wau, nigele awanoi ayalaumwauwi vebabamiu, na hesi Yaubada ainai a'awa'awanoi na ebe Alu'aluwa Ve'ahihi nuwamiu i'abiye maseledi, ta amhanapui moiha hava yana nuwatuwu vebabamiu,

¹⁰ na hinage yami paihowaena yada Bada am'abiye yaliyaya yo hinage mumugamiu namwanamwana i'ai'aino, ta Yaubada ana hanapu atemiyai ebe imwala'i,

¹¹ yo hinage ibom ana wahiyala mwala'inaena i'abiye wahiyalagomiu, na yami paihowa maudoidi aidiyena, am'alama'i'ita, na amtowolo wahiyala,

¹² na hinage mayami yaliyaya, am'awa yauwedo Tamada ainai, iya ibom yana talamwena wau teina tamiyamiya tupwa masemaselena ainai, yana tomowa baidadao.

¹³ Iya tupwa guguyou ainaena ilauvaigita ta imwaulawegita Natuna namwanamwana yana Abaloina ainai.

¹⁴ Wuwuna iya igimwalaigita, ta yada pwanoli aidiyena i'abiye maselegita.

¹⁵ Ita nigele howahowada Yaubada ta'ita, na hesi ana ita dova Natunane, na Besinana Yeisu yemaselewo maudoidi aidiyena inamwanamwa gabaedi, ta iya ihae alili.

¹⁶ Wuwuna iya ginauli maudoidi galewai yo bale'uwai ibom wuwudi, ginauli ta'ita'itadi yo ginauli nigele taya'ita'itadi, yo hinage

tausagenawasao yo tauloinao yo tauwahiyalao yo alu'aluwao, hiya maudoidi Yaubada iyemaseledi Natuna yana paihowaena, na Natunane vehabana.

¹⁷ Mulitai abo yana yemaselewo himahalava iya imiyamiya, na yana wahiyalaena ginauli maudoina hipaipaihowa.

¹⁸ Ita Yaubada yana bodao dova taunao, hinage iya ibom ulu'uluda yo ibom abavetuwuni na iya ibom mwalowoiyena itowolo mugai, eeta ginauli maudoidi adi taumugai.

¹⁹ Yaubada yana nuwatuwuwena na yana wahiyalaena yo mumugana maudoina aidiyena Yeisu i'oiye mwau.

²⁰ Na Yeisu aiwa lagalagana ainai 'wahinana yana sarenaena ginauli maudoidi bale'uwai yo galewai himimiyawahiwa, bada ivaiddima'o Yaubada ainai habi awaheliheliyamyo.

²¹ Omiu hinage mwalona ammiyawahi alili na yami nuwanuwatuwu aidiyena Yaubada ainai am'aleha na ammumuga yababa.

²² Na Yeisu tauna mwalowoiyena ivaigomi-uma ta i'abiye ve'ahihigomiu'o na hinage i'abiye maselegomiu'o ta ebe imwau hinigomiu Yaubada mehenai madumwadumwalumiu.

²³ Neta ebe yami yemidi havena hitapitapiya, na hinage amtowolo wahiyala wasana namwanamwana ambebenaleiwa ana yemidi ainai, ta havena amlaulaugabaei. Wasanane ana guguya tomowa maudoidi bale'uwai hibenalena'o, na yau Paulo ana tauguguya teya.

Paulo yana paihowa Yaubada yana bodao vehabadi

²⁴ Teina hauga yagu muya yalobalobai omiu vehabamiu, na hesi mayagu yaliyaya. Yau taugu yana muya na Besinana yana muya ilauhep-oiyedi na imwala'i'o Yaubada yana bodao vehabamiu, wuwuna omiu neta Besinana taunao.

²⁵ Yau hinage Yaubada yana loinaena yave-tauvepaihowa omiu Yaubada yana bodao vehabamiu, ta ebeha Yaubada yana walo maudoina ya'au'aubabadaedi.

²⁶ Walonane mwalona tomowa mugamugaidi ita tubudao aidiyena imwau dawanidi, na teina hauga imwau mahalavaedi Yaubada yana bodao ita alidai.

²⁷ Wuwuna Yaubada ana hanapu mwalona dawadawanina, na inamwanamwa alili, eeta nuwanuwana i'abiye mahalava omiu nigele Yudeya alimiyai, hanapunane ebeha Besinana imiyamiya atemiyai, yo ainaena amnuwatuwu avivini ebeha tupwa wasawasa holanai mata amluvu.

²⁸ Ibom Besinanane awalowaloweiiwa na mayama nuwamasele moihaena aguguya na ave'ita tomowa maudoimiu alimiyai, na omiu Besinana ana taumulitao ebeha a'abiye mahalavaegomiu mayami mumuga maudoina namwanamwana yo hunana.

²⁹ Teina vehabana yapaipaihowa na yawahiwahiyala ibom yana wahiyala mwala'ina aliguwai ainaena.

2

¹ Nuwanuwagu amnuwamasele ebeha yau ya-paipaihowa mwala'ina omiu vebabamiu yo hinage taumiya Laodisiya vebabadi, yo hinage hiya manigu nigele hiya'ita vebabadi.

² Ta ebe ainaena hibom velauwena hi'awa heliheliyam moiha ma'adi lautowoi namwanamwana yo mayadi nuwamasele moiha. Ainaena hiyaliyaya mwala'ina, wuwuna bada nuwadi imasele'o mwalona nuwatuwu dawadawanina vebabana, neta iya Besinana.

³ Na Besinana ainai hanapu yo nuwamasele maudoina wasawasadi himiyamiya.

⁴ Yawalowalo ebeha havena vali tomowa yadi walo am'amnana ainaena hi'oya'oyamaegomiu.

⁵ Teina hauga taugu imiyawahi alimiyena, na yagu nuwanuwatuwu alimiyai imiyamiya, na yayaliyaya yami miya namwanamwana yo yami yemidi wahiwahiyalana Besinana ainai vebabadi.

Besinana baidada

⁶ Eeta Besinana Yeisu yada Bada ainai am'atetalam'o, ainaena ibom ta'i yana wahiylaena amlaulau.

⁷ Wuwuna Besinana yami yemidi ana wahuwahu, na yami yemidi ana abiyemwala'i, yo ana abiyewahiyala, dova hiveve'itagomiune, ta vebabana am'awa yauwedo mwala'ina.

⁸ Havena teya yaiya i'oya'oyamaegomiu tomowa yadi hanapu aidiyena, yo alu'aluwa yababadi yadi nuwatuwena wuwuna yadi nuwamaselene ginauli awa'awawa bale'uwena, na nigele Besinana ainaena.

⁹ Besinana ibom ainai Yaubada yana wahiyala yo hinage mumugana maudoina himiyamiya.

¹⁰ Na Besinana ainaena miya namwanamwa moihana bada amlobaiya'o ta tausagenawasao yo alu'aluwa yababadi maudoidi iwahiyala gabaedi, na iloiloinaedi.

¹¹ Na hinage Besinana ainaena yami ve'ive'ilala amlobaiya'o ana ita dova hapi, nigele hapi ababwa'abwa'ala 'wapina ainai, na hesi mumuga bale'u atemiyai itom gabaedi'o.

¹² Hinage Besinana baidamiu bapitaiso amvaiya'o neta himagaiyegomiu'o, na Besinana baidamiu yami bapitaisowa ainaena amtowolouyo'o, wuwuna Yaubada yana wahiyala amyemidiyei neta Besinana mwalowoiyena i'abiye towoloya'o.

¹³ Omiu mwalona nigele hapi amyavai, ta yami mumuga yababana ainai ammwalowoi moiha, na hesi Besinana baidada yawahi vauvauna Yaubada imohegita'o na yada pwanoliwone inuwahamuidi'o.

¹⁴ Ada vagavaga ana lolina vitaina bada itom-gabaena'o, na ana aiwa lagalagana ainai hitutuye patune vehabada.

¹⁵ Na hinage Tomodulele yo ma'ana geluwo maudoidi imwau aituluwedi, na ana aiwa lagalagana ainai adi hinimaya imwauwi yo iwahiyala gabaedi.

¹⁶ Nigele howahowana teya yaiya i'awa'awa yababaegomiu amiu bo ami bwahi bo yami guyau bo wai'ena vauvauna ana haugai bo tapwalolo aidiyai, dova Yudeyaone.

17 Ginauliwone aba'ita ta'i, na hesi adi hanapu moiha Besinana ibom ainaena i'abiye maseledi.

18 Na havena yaiya teya i'awa'awa yabababaegomiu wuwuna omiu nigele amyatapwatapwalolo mayami nuwadobi tausagenawasa aidiyai. Tomowadine yadi nuwamasele niviniviyena vehabana hinuwahaehae bale'u ana nuwatuwu aidiyena.

19 Na hesi Besinana nigele hiya'abi avivini, ibom ulu'uluda, na ita Besinana taunao ehebo ehebo, na taunane ehebo ta'i ainai tapaipai-howa yana namwanamwa vehabana, yo taunane imwalamwala'i Yaubada yana paihowa ainaena.

Yawahi vauvauna Besinana ainaena

20 Mwalona ammwalowoi'o Besinana baidamiu, neta alu'aluwa yababadi yadi loina alimiyai bada i'ovi'o, na hava vehabana howola ampaipaihowa dova bale'u yadi paihowa? Hava vehabana tomowa yadi ve'itao

21 yo yadi loinao ammulimulitaedi, ebeha havena ginauli laulaugagayodi am'abi'abitowoidi yo amlaulautowoidi?

22 Teina ginauli sawasawalidi na ebe tayepai-howadi mata hi'ovi. Wuwuna tomowa yadi nuwatuwuwena yo yadi ve'ita aidiyena hilalao-manane.

23 Teina loinaone adi ita a'ava dova hanapu moiha, na adi taumulitao himumuga mayadi nuwadobi, yo hinage taudi hilaugagayowedi, na hesi loinadine nigele teya yadi wahiyala, ainaena taudi yana nuwatuwu dawadawanidi iloiloinaedi.

3

¹ Yaubada Besinana baidamiu bada mwalowoiyena i'abiye towolouyoigomiu'o eeta howahowana galewa ana nuwatuwu ambehaedi, wuwuna Besinana Yaubada nima tautuwanai imiyamiya galewai.

² Hinage yami nuwatuwuwo ammwauwidi galewai, havena bale'u ainai.

³ Wuwuna bada ammwalowoi'o na teina hauga yawahimiu Besinana baidamiu Yaubada ainai.

⁴ Eeta yawahida namwanamwana Besinana ainaena tavaiya'o, ta ebe haugana Besinana ilaoma omiu hinage Besinana baidamiu ammahalava yana wasawasa masemaselena ainai.

⁵ Ainaena bale'u mumugana atemiyai amyemwalowoidi, dova ainatole yo paihowa yababadi yo nuwatuwu dawani yo aiduma yo vetobwatobwa neta vali abayemidi pwanowo.

⁶ Na ginauliwone teina vehabadi mata Yaubada imodi'ini alidai.

⁷ Mumugaone yababadine teina mwalona bada ampaihowaidi'o,

⁸ ta teina ta'i amta'wata'wataedi, neta modi'ini, aleha, alomagigili yo hinali yo awayabayababa.

⁹ Hinage havena am'oya'oyama ami geluwo aidiyai, wuwuna mumuga bale'u bada amta'wata'wataena'o.

¹⁰ Ainaena mumuga vauvauna amlobaiya'o, ta ada tau'abiye masele hauga maudoina i'abi'abiye vauvaugomiu, ebeha amhanapui ta ami lautowoi ana ita dova iya.

¹¹ Eeta nigele teya wahei iyamiyamiya, na amwalo, 'Yudeya vali boda bo hiya nigele Yudeya

vali boda', bo nuwana amwalo, 'Hiya 'wapidi hihapidi boda vagana, na hiya nigele hiyahapidi boda vagana', bo 'Taumanao yo dalava tanitani-wagadi', bo 'Taupaihowao mohili yo tauloinao', na hesi boda teina maudoina Besinana yana boda, eeta iya atedai imiyamiya na ibom ta'i ilaulau ahaigita.

¹² Omiu Yaubada yana velauwena ivesin-uwaigomiu ta ebe ve'ave'ahihimiu ibom vebabana, ainaena am'atemuyamuya yo amvelauy-oigomiu yo amnuwadobi mayami atetalam yo mayami alama'i'ita.

¹³ Na amvehaguhagu ehebo ehebo ainai, ta havena ami geluwo am'awa'awa yaliyedi, na hesi hiya yadi pwanoliwone amnuwahamuidi, wuwuna yada Bada hinage yami pwanoliwo inuwahamuidi'o.

¹⁴ Na velau aml'i'wa wuwuna velau mumuga haehae alilina na mumuga maudoidi i'uinidi.

¹⁵ Na hinage Besinana yana nuwadaumwali atemiu iloinaei, wuwuna Yaubada maudoida iyo-gaegita ta tayeboda ehebo eeta ta'awa yauwedo Yaubada ainai.

¹⁶ Hinage Besinana yana walo namwanamwa alilidi hi'ini'ini ili'ilimani atemiyai, yo ainaena ehebo ehebo ainai amve'ita yo amguguya hanapu moiha ainaena; yo yami wali yo Sam walinao aidiyena yo walibui ta ebe Alu'aluwa Ve'ahihi ainaena am'awa yauwedo Yaubada ainai atemiyena.

¹⁷ Na yami paihowao yo yami walowo maudoina aidiyena yada Bada Yeisu yehanaena

ampaihowaidi mayami awayauwedo Tamada
Yaubada ainai.

Vali boda yo vali boda adi loina

18 Yada Bada yana tomowao ita ada
lowainana ebeha waiwaihiu tawatawaholamiu
mwanemiyao yadi walo ammulitaedi.

19 Hinage dova omiu towatowaho
mwanemiyaoone amvelau aidiyai, na havena
amwalowalowedi.

20 Hedaheda habulumiu, omiu hauga mau-
doina tamamiyao yo hinamiyao alinadi ammuli-
taedi teina yada Bada yana abayaliyaya.

21 Na omiu tama, natumiyao havena
am'abi'abiye modi'inidi, mata dova ta taudi
hisosomana yo hi'wata'wata.

22 Omiu hinage taupaihowaone yami
tautaubadao bale'uwai alinadi ammulitaedi
ginauli maudoidi vehabadi, na nigele ebeha
hiya'ita'itagomiu abo aidiyai ampaihowa mayami
tuluha hegoya, na ebeha am'abiye yaliyayadi
hauga maudoina aidiyai mayami atetalam, ta
ebe Bada amve'ahihiyei.

23 Yami paihowa maudoina aidiyena amtuluha-
hegoya nigele tomowa vehabadi, na hesi Bada
vehabana.

24 Eeta mulitai abo Besinana ainai ami maiha
amvai, wuwuna yada Bada Besinana vehabana
tapaipaihowa.

25 Na hesi tauyababao iyemaihadi ginauli
yababadi aidiyena, wuwuna Bada mata nigele
iyave'ahadi.

4

¹ Omiu tautaubadao amloina dumwalu yami taupaihowaone ehebo ehebo aidiyai, wuwuna amnuwatuwu avivini omiu hinage yami Taubada imiyamiya galewai.

Guguya awanoi vehabana

² Am'ita avivinigomiu, na havena yami awanoi itapitapiya, na hesi am'awa yauwedo Yaubada ainai, yo am'alama'i'ita awanoi aidiyena.

³ Na hinage ai vehabamai am'awa'awanoi ta ebe Yaubada amwaha i'abiye mahalava alimayai, na Besinana wasana mwalona dawadawaninawa ebe ayewasaei tomowa aidiyai, na teina wasane vehabana himwamwauwigaune vada paipaiyai Yeisu wasana ana guguya vehabana.

⁴ Ainaena am'awa'awanoi vehabagu, ta wasanane ana nuwamasele ya'abiye masele. Yagu paihowa ana lowainana dova.

⁵ Na hinage hiya Yeisu nigele hiyayemidiyei aidiyai ammunuga dumwalu, na havena yami hauga amgabagabaei.

⁶ Am'aubabada ili'ilimani hauga maudoina mayami nuwamasele moiha, na ebe ami geluwo hipanivilaegomiu amyemaiha dumwalu ehebo ehebo aidiyai.

Walo velau Kolose aidiyai

⁷ Tikiko howola abo ilaowa na yagu paihowa maudoina iwalowe alimiyai. Na iya tahida velavelauna, yada Bada yana taupaihowa dumwaluna, na baidamai apaipaihowa ovi.

⁸ Ta bada yavetamalenawa'o alimiyai abo iya yama miya i'aubabadaei, na hinage yana walowena i'abiye wahiyalagomiu.

⁹ Tahidane Onesimo Tikiko baidana hilalaowa. Onesimo iya yami dalava towahona, na tahida velavelauna mayana yemidi. Na hinage hava teinai himahamahalava mata hi'aubabadaedi alimiyai.

¹⁰ Alisitako iya baidagu vada paipaiyai amiyamiya, na yana awayauwedo alimiyai teina yawalowenawa, na hinage Maki, neta Banabasi nubaina, mwalona bada nuwamiyai yamwauwiya'o Maki vehabana, na ebe ilaowa alimiyai, amyogaei yami vadai.

¹¹ Na hinage Yeisu iya yehana bwauna Yasitosi, na hitau tonuga yadi awayauwedo alimiyai. Hitautonugaone teina hiya Yudeya na baidaguwo apaipaihowa Yaubada yana Abaloina vehabana, na hiya yagu miya vitai aidiyena hi'abi'abiye wahiyalagau.

¹² Epapilasi hinage yana awayauwedo alimiyai, na iya yami boda alimiyena na ipaipaihowa Besinana Yeisu vehabana. Na hinage yana awanoiwone aidiyai i'awa'awanoi mwala'ina ebe amtowolo wahiyala mayami mumuga namwanamwana maudoina dova Yaubada yana nuwatuwu.

¹³ Moiha ta'i, Epapilasi ibom ipaihowa'o mwala'ina vehabamiu, yo Laodisiyaone yo Hiyelapolowone vehabadi.

¹⁴ Hinage ada gelu Luke iya tau'asiyebwaone yadi taulaumulamula yo Dimasa yadi awayauwedo alimiyai.

¹⁵ Tahidao tupwa Laodisiya ainai himiyamiya yagu awayauwedo amwalowei aidiyai, yo hinage Yaubada yana bodaone waihiu Nimipasi yana vadai hitapwatapwalolo aidiyai.

¹⁶ Yami leta teina omiu Yaubada yana bodao amvahili mugaiyei, mulitai amvetamalei Yaubada yana bodao tupwa Laodisiya aidiyai, yo Laodisiyao yadi letane hinage hivetamalenawa alimiyai na amvahili.

¹⁷ Akiposi amwalo ainai, 'Paihowawa yada Bada imohego'o uwahiyala na uve'ovi.'

¹⁸ Awayauwedo teina yau nimaguwena yalelelelene, Yau Paulo.

Na amnuwatu avivinigau ebeha yau vada paipaiyai yamiyamiya.

Ve'i'ila alimiyai.

YAUBADA YANA WALO YEMIDI VAUVAUNA
The New Testament in the 'Auhelawa Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples 'Auhelawa long Niugini
copyright © 2008 Papua New Guinea Bible Translation Association, Inc.

Language: 'Auhelawa

Translation by: Papua New Guinea Bible Translation Association

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
c4f269ee-bf9d-5438-a164-d22b6816de83